

Уход за колосовидной гипсовой повязкой

Колосовидная гипсовая повязка используется для того, чтобы удерживать ноги и бедра Вашего ребенка неподвижными после травмы или операции. Данная брошюра поможет Вам научиться ухаживать за гипсовой повязкой Вашего ребенка.

Активность

Ваш ребенок будет устать. Сначала Вам, возможно, придется ограничить количество одновременных посетителей. Когда Ваш ребенок окрепнет, Вы можете привлекать посетителей к играм. Упражнения помогут Вашему ребенку лучше спать ночью.

Спросите Вашего хирурга какие ограничения нужно соблюдать Вашему ребенку при ползании, перекатывании, сидении, хождении или при пользовании ходунка или костылей.

Перед выпиской составьте план получения кресла-каталки с опускающейся спинкой и поднимающимися подножками. Вам, возможно понадобятся также костыли, портативная трапеция для кровати и подкладное судно. Возможно, надо будет подумать о мягком кресле (beanbag).

Когда это возможно, возьмите Вашего ребенка погулять. Пробуйте игры и занятия, которые связаны с движениями рук.

Купание

Протирайте влажной губкой Вашего ребенка ежедневно. Для промывания кожи у краев гипса используйте немного мыла и вытрите затем насухо. Проверяйте нет ли на коже язв. Пользуйтесь фонариком, чтобы заглянуть под гипс, особенно около копчика. Разрезы под гипсом обычно не требуют ухода.

Одежда

Одежду можно надевать поверх гипса Вашего ребенка. Брюки, шорты или комбинезоны могут быть подогнаны путем разрезов по швам и закреплены с помощью Velcro или кнопок для одежды. Рекомендуется также одевать носки, футболки большого размера или спортивные свитера.

Украшение гипса

Не стесняйтесь украшать гипс с помощью цветных авторучек или декоративного клея. Не применяйте масляные или аэрозольные краски. Они могут проникнуть сквозь гипс и вызвать серьезные проблемы с кожей. Ограничивайте число наклеек или других украшений, гипс должен иметь достаточную поверхность для проникновения воздуха.

Поддержание колосовидной повязки чистой и сухой

Гипсовая повязка Вашего ребенка со временем загрязнится. Если Вы найдете пятна мочи на гипсе, постарайтесь сделать следующее:



1. Смешайте равные части белого уксуса и воды.
2. Смочите тряпочку в растворе и приложите ее к пятнам на гипсе на одну или две минуты.
3. Уберите тряпочку и дайте гипсу высохнуть или воспользуйтесь сушилкой для волос в холодном режиме.
4. Если гипс пахнет, Вы можете втереть в гипс немного детской присыпки пока он влажный. Не применяйте детскую присыпку под гипсом. Чтобы заглушить запах, для гипса (но **не** для кожи) можно использовать также гвоздичное масло.

Любую запачканную часть гипса можно протереть подобным образом без уксуса.

Уход за дайпером

Одноразовые дайперы являются самыми удобными для одевания под гипсом и самыми лучшими с точки зрения впитывания. При смене дайпера вложите его переднюю часть в переднее отверстие гипса. Затем поверните Вашего ребенка на живот и вложите заднюю часть. Это обеспечивает хорошее, плотное прилегание.

Меняйте дайперы, как минимум, каждые два часа. Проверяйте чаще, чтобы предохранить гипс от увлажнения и загрязнения.

Ночью можно вложить матерчатый подгузник или женскую подкладку внутрь дайпера, чтобы помочь лучше впитывать мочу. Вкладыши в дайперы могут быть полезны, если Ваш ребенок выделяет много мочи за один раз.



Пользование туалетом

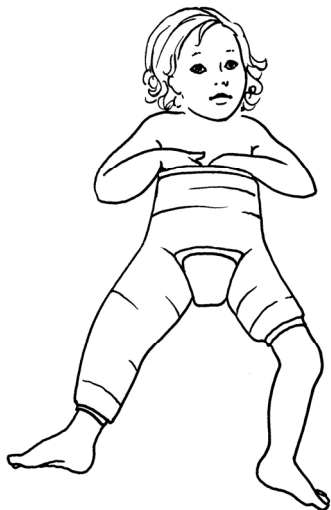
Подкладное судно очень полезно для более старших детей. Обеспечьте укромное место для Вашего ребенка, чтобы он им пользовался. Прежде чем пользоваться, постелите в судно пластиковую пленку или закройте его пластиковым мешком. Это облегчит очистку судна. Существуют мочеприемники как для мальчиков, так и для девочек. Их можно приобрести через компанию медицинского оборудования, либо Вы можете взять домой судно, предоставленное Вам во время пребывания в госпитале.

Лекарства для размягчения стула помогают при запорах, которые возникают при малой активности и приеме болеутоляющих препаратов. При выписке Вашему ребенку могут выписать лекарство для размягчения стула, которое следует принимать, пока работа кишечника не вернется к норме. Если это лекарство не выписано, его можно найти в свободной продаже в любой аптеке. Если у Вашего ребенка нет стула в течение трех дней, позвоните в офис Вашего врача и попросите слабительное.

Мы заметили, что бессахарные или диетические жевательные резинки «Gummie Bears», содержащие сорбитол (sorbitol), также могут быть полезны при запорах.

Зуд

Зуд обычно вызывается увлажнением кожи или заживающей раной. Лекарство «Benadryl» может помочь уменьшить зуд, его можно купить в аптеке без рецепта. Вы также можете попробовать воспользоваться сушилкой для волос в *холодном* режиме или шлангом от пылесоса, чтобы помочь циркуляции воздуха.



Не пользуйтесь никакими предметами для чесания под гипсом (вешалками для одежды, вязальными спицами и т.п.). Вместо этого используйте игры или занятия, чтобы отвлечь Вашего ребенка пока зуд не прекратится.

Стекловолоконный гипс позволяет воздуху проникать к местам, которые могут чесаться или быть влажными.

Питание

Вначале Ваш ребенок может жаловаться на боли в животе. Это обычно проходит через несколько дней. Пробуйте почаще давать небольшие порции еды. Правильная диета является лучшим способом избежать запоров. Запоры могут быть побочным эффектом болеутоляющих лекарств. Давайте Вашему ребенку побольше фруктов, овощей, изделий и хлеба из непросеянных зерен злаков и много жидкостей.

Перемещение, поднятие

Вашему ребенку будет нужно менять положение каждые 3-4 часа в течение дня. Перед Вашей выпиской медсестра покажет Вам, как поворачивать и класть Вашего ребенка. Если Ваш ребенок – подросток или ребенок, которого Вам слишком тяжело передвигать, Вы, может быть захотите взять напрокат портативную трапецию, размещаемую над кроватью.

Если колосовидная повязка имеет поперечину, не поднимайте Вашего ребенка, держась за нее.

Сон

Сон часто затруднен, так как уменьшенная активность и время, проведенное в госпитале, изменили привычный режим сна Вашего ребенка. Вашему ребенку, возможно, будет удобнее спать на одной стороне или другой, либо на животе, используя подушки для выбора положения.

Решите вопрос о сигнале, например, звонком или свистком, так чтобы Ваш ребенок мог позвать Вас ночью. Дети постарше, возможно, чувствуют себя в большей безопасности, имея около себя телефон. Когда Вам надо уйти из дома, договоритесь с кем-нибудь побыть с Вашим ребенком.

Транспортирование

Транспортирование Вашего ребенка в колосовидной гипсовой повязке потребует дополнительного планирования.

Если будет возможность, гипсу Вашего ребенка придадут такую форму, чтобы поместить в его детское автомобильное сидение. В зависимости от того, как ноги и бедра Вашего ребенка должны быть расположены, стандартное детское сидение может оказаться непригодным. Возможно, понадобятся специальное детское сидение или привязные ремни. В некоторых случаях даже специальные фиксирующие устройства не подходят и может быть необходим специализированный транспорт, такой как машина скорой помощи.

Ваш ребенок никогда не должен ездить в автомобиле на откидывающемся сидении. Чтобы должным образом защитить Вашего ребенка, ремень безопасности должен охватывать его тело. Никогда не перевозите Вашего ребенка в кузове грузовика.

Для дополнительной информации

- Отделение ортопедии
206-987-2109
- Спросите лечащего врача Вашего ребенка
- www.seattlechildrens.org

Бесплатные переводческие услуги

- Находясь в госпитале, попросите медсестру Вашего ребенка.
- Извне госпиталя позвоните по бесплатной переводческой линии для семьи 1-866-583-1527. Назовите переводчику нужное Вам имя или добавочный номер.
- Глухие или плохо слышащие могут позвонить по тел. 206-987-2280 (TTY).

Можно лететь в самолете, но Вам, возможно придется купить больше, чем одно место. Прежде чем покинуть госпиталь спросите о возможных путях транспортирования. Очень полезно поговорить об этом с координатором по выписке.

Как мне приготовить ребенка к снятию гипса?

Дети имеют тенденцию чувствовать себя в безопасности, когда они в гипсе. Утрата этой безопасности вместе с шумом, когда гипс пилят, и видом кабинета, где накладывают гипс, могут стать немного страшными. Вы, возможно, решите дать Вашему ребенку «Tylenol» (либо прописанное ему болеутоляющее лекарство) за один час до снятия гипса.

Вы можете провести время дома с Вашим ребенком, разыгрывая процедуру снятия гипса с помощью пылесоса, у которого есть удлинительный шланг. Объясните, что пила для гипса не похожа на пилу, а больше напоминает пылесос.

После нескольких недель в гипсе, суставы Вашего ребенка могут стать малоподвижными и скованными для движения. Это постепенно улучшится. Теплые ванны уменьшат дискомфорт и помогут Вашему ребенку восстановить свободу движений. Обычные игры уменьшат скованность суставов и помогут восстановить силу. Физиотерапию назначают в редких случаях. Первая или вторая неделя без гипса могут оказаться трудными для Вашего ребенка и семьи. В зависимости от вида хирургической операции, диагноза и продолжительности нахождения в колосовидной гипсовой повязке, на приспособление к жизни без повязки потребуется некоторое время. Чтобы восстановить силу и подвижность суставов Вашему ребенку потребуется столько времени, сколько он был в гипсе.

В каких случаях следует звонить врачу?

Пожалуйста, позвоните врачу, если у Вашего ребенка:

- Онемение или покалывание в пальцах ног
- Отек пальцев ног
- Пальцы ног холодные или посиневшие
- Гипс сломался или треснул
- Необычные жалобы на боль
- Повышенная температура при восстановлении после операции
- Трудности с дыханием.

Seattle Children's предлагает бесплатные переводческие услуги для глухих, плохо слышащих или не говорящих по-английски пациентов, членов семей и законных представителей. По желанию, Seattle Children's сделает эту информацию доступной в других форматах. Позвоните в Центр помощи для семьи по тел. 206-987-2201.

Данный текст был проверен персоналом клиники Seattle Children's. Однако нужды Вашего ребенка индивидуальны. Перед тем, как действовать или полагаться на данную информацию, пожалуйста, переговорите с основным лечащим врачом Вашего ребенка.

© 1996, 2003, 2006, 2009, 2010 Seattle Children's Hospital, Seattle, Washington. Все права сохраняются



Spica Cast Care

A spica cast is used to keep your child's hips and legs from moving after an injury and/or surgery. This handout will help you learn how to care for your child's cast.

Activities

Your child will be tired. At first, you may need to limit the number of visitors they have at one time. As your child gets stronger you can involve visitors in games. Exercise will help your child sleep better at night.

Ask your surgeon what limits your child will have to crawling, rolling, sitting, walking, or using a walker or crutches.

Before going home, make plans to get a reclining wheelchair with elevated leg rests. You may also need crutches, a portable bedside trapeze, and a bedpan. A beanbag chair may be something to consider.

When possible, take your child on outings. Try games and activities that involve arm movement.

Bathing

Give your child a sponge bath every day. Wash skin at cast edges using a little soap, and dry well. Check the skin for sores. Use a flashlight to look inside the cast, especially at the tailbone. Incisions under the cast usually do not require care.

Clothing

Clothes can be worn over your child's cast. Pants, shorts or overalls can be adapted by cutting along the seam and securing with Velco or snaps. Socks, large T-shirts or sweatshirts are also good options.

Decorating cast

Feel free to decorate the cast with colored pens or decorative glue. Do not use oil or spray paints. They can get through the cast and cause serious skin problems. Limit the number of stickers or other decorations; there must be room for the cast to breathe.

Keeping a spica cast clean and dry

Your child's cast will get dirty over time. If you find urine stains on the cast, try this:

1. Mix equal parts of white vinegar and water.
2. Soak a cloth in it and place it on the cast stains for one or two minutes.
3. Remove the cloth and let the cast air dry or use a hair dryer set on the cool setting.
4. If the cast smells, you can rub in a little baby powder on the cast while it is damp. Do not apply baby powder under the cast. Oil of clove also may be applied to the cast (**not** to the skin) to mask the odor.

Any soiled area on the cast can be washed in the same manner as above, without the vinegar.



Diaper care

Disposable diapers are the easiest diapers to put into the cast, and are the most absorbent. When changing a diaper, tuck the front of the diaper into the front opening of the cast. Then turn your child over onto their stomach and tuck in the back. This makes for a nice, tight fit.

Change diapers at least every two hours. Check often in order to keep the cast from getting wet and soiled.

At night a cloth diaper or feminine napkin can be put inside the inside diaper to help absorb urine. Diaper liners may be helpful if your child wets (pees) a lot at a time.

Going to the bathroom

A bedpan is very useful for older children. Provide a private place for your child to use it. Lining the bedpan with plastic wrap or covering it with a plastic bag before using it makes clean-up easier. There also are urinals for both male and female. These are available through a medical supplier or you may bring home the one provided while in the hospital.

Stool softeners help with the constipating effects of being inactive and taking pain medicine. Your child may be sent home with a prescription for a stool softener to be taken until their bowel movements have returned to normal. If a stool softener is not prescribed they can be found over the counter at any drugstore. If your child does not have a bowel movement in three days, call your doctor's office about a laxative.

We have found that sugar-free or diet Gummie Bears containing sorbitol can also help with constipation.



Itching

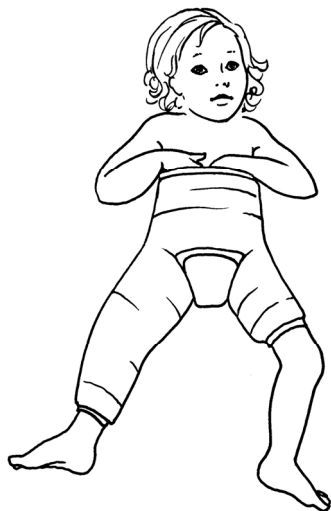
Itching is usually caused by moisture on the skin or a healing wound. Benadryl can help reduce itching and is available over the counter without a prescription. You can also try using a hair dryer or vacuum cleaner hose on the *cool* setting to help circulate air.

Do not use any objects for scratching under the cast (coat hangers, knitting needles, etc.) Instead, use a game or activity to distract your child until the itching stops.

A fiberglass cast allows for air penetration over the areas that may itch or be wet.

Meals

At first, your child may complain of a stomachache. This usually goes away after a few days. Try giving smaller meals more often. A good diet is the best way to prevent constipation. Constipation can be a side effect of pain medicines. Give your child lots of fresh fruits, vegetables, whole grain cereals and breads, and plenty of fluids.



Moving, lifting

Your child will need to change positions every 3 to 4 hours during the day. Before you go home, your nurse will show you how to turn and position your child. If you have a teen or child who is too heavy for you to move, you may want to rent a portable trapeze for over the bed.

If the spica cast has a cross bar do not lift your child by it.

Sleep

Sleep is often difficult because the decreased activity and time in the hospital have changed your child's usual sleep patterns. Your child may find it easier to sleep on one side or the other, or on their front, using pillows for positioning.

Arrange for a signal, such as a bell or whistle, so that your child can call you at night. Older children may feel more secure with a phone nearby. When you must leave home, arrange for someone to stay with your child.

Transportation

Transporting your child in a spica cast will take extra planning.

When possible, your child's cast will be formed to fit into their own car seat. Depending on how your child's legs and hips need to be positioned, a standard car seat may not work. A special car seat or harness may be needed. In some cases, even special restraints do not work and professional transportation, such as an ambulance, may be needed.

Your child should never ride with the vehicle seat reclined. The seat belt must be in contact with your child's body in order to properly protect them. Never transport your child in the back of a truck.

Airplane travel is possible but you may need to buy more than one seat. Ask about your options before you leave the hospital. The discharge coordinator can be very helpful with this.

How do I prepare my child for when the cast has to come off?

Children tend to feel secure with their casts. Losing this security, along with the noisy sound of the cast saw and the look of the cast room, can be a bit scary. You may consider giving your child Tylenol (or their prescribed pain medicine) one hour before the cast removal.

You may spend time at home with your child, pretending to remove the cast with a vacuum that has a hose attachment. Refer to the cast saw not as a saw, but a vacuum.

After several weeks in a cast, your child's joints may become stiff and hard to move. This will slowly improve. Warm baths will decrease the discomfort and help your child regain range of motion. Normal play will reduce stiffness and help them gain strength. Physical Therapy is rarely needed. The first week or two out of the cast can be a tough time for the child and family.

To Learn More

- Orthopedics
206-987-2109
- Ask your child's
healthcare provider
- www.seattlechildrens.org

Free Interpreter Services

- In the hospital, ask
your child's nurse.
- From outside the
hospital, call the
toll-free Family
Interpreting Line
1-866-583-1527.
Tell the interpreter
the name or extension
you need.
- For Deaf and hard of
hearing callers
206-987-2280 (TTY)

Depending upon the type of surgery and the diagnosis, and length of time in the spica cast, it may take some time to adjust. It usually takes as long as your child has been in the cast to get their strength and flexibility back.

When should I call the doctor?

Please call the doctor if your child has:

- Numbness or tingling in toes
- Swelling of the toes
- Toes that are cold or blue/purple
- A broken or cracked cast
- Unusual complaints of pain
- Fever while recovering from surgery
- Difficulty breathing

Seattle Children's offers interpreter services for Deaf, hard of hearing or non-English speaking patients, family members and legal representatives free of charge. Seattle Children's will make this information available in alternate formats upon request. Call the Family Resource Center at 206-987-2201.

This handout has been reviewed by clinical staff at Seattle Children's. However, your child's needs are unique. Before you act or rely upon this information, please talk with your child's healthcare provider.

© 1996, 2003, 2006, 2009, 2010 Seattle Children's, Seattle, Washington. All rights reserved.